

ЦЕНТРАЛЬНАЯ ПРЕДМЕТНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ВСЕРОССИЙСКОЙ ОЛИМПИАДЫ ШКОЛЬНИКОВ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

**Рекомендации по проведению муниципального этапа
по английскому языку в 2013/2014 учебном году**

Москва 2013

Авторы – составители:

Курасовская Юлия Борисовна

Городецкая Людмила Александровна

Колесникова Александра Николаевна

Симкин Виктор Николаевич

Шварц Елена Данииловна

Под общей редакцией Ю.Б.Курасовской

© Авторский коллектив, 2013

Оглавление	
Введение	4
Часть 1	
Методические рекомендации центральной предметно-методической комиссии Олимпиады по составлению заданий муниципального этапа олимпиады	6
Требования к составлению заданий олимпиады	6
1. Уровень сложности заданий.	6
2. Корректность подбора текстовых материалов.	7
3. Комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников.	7
4. Методическая и технологическая корректность составления пакета заданий.	8
5. Творческий характер заданий	9
6. Критерии оценивания конкурсов	9
Часть 2	
Методические рекомендации по разработке требований к проведению муниципального этапа олимпиады	10
Методические рекомендации центральной предметно-методической комиссии Олимпиады по проведению муниципального этапа олимпиады	15
Процедура проведения и техническое обеспечение конкурсов олимпиады	15
Процедура оценивания конкурсов олимпиады	23
Процедура проведения показа работ и апелляций	25
Список рекомендуемой литературы и сайтов	31

Введение

Настоящие методические рекомендации подготовлены центральной предметно-методической комиссией по английскому языку в помощь соответствующим методическим комиссиям и жюри в составлении заданий и проведении муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку в субъектах Российской Федерации.

Методические рекомендации опираются на Положение о Всероссийской Олимпиаде школьников (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 2 декабря 2009 г. N 695 «Об утверждении Положения о всероссийской олимпиаде школьников», п. III).

Методические материалы содержат рекомендации по порядку проведения олимпиад по английскому языку, требования к структуре и содержанию олимпиадных заданий, рекомендуемые источники информации для подготовки заданий, а также рекомендации по оцениванию ответов участников олимпиад.

Центральная предметно-методическая комиссия по английскому языку выражает надежду, что представленные методические рекомендации окажутся полезными при проведении муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку, и желает успехов организаторам в их проведении.

Рекомендации для муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по английскому языку в 2013/2014 г. утверждены на заседании центральной предметно-методической комиссии по английскому языку (протокол № 2 от 14.06.13).

Председатель Центральной предметно-методической комиссии

по английскому языку

С.Г.Тер-Минасова

Зам. председателя Центральной предметно-методической комиссии

по английскому языку

Ю.Б.Курасовская

Методические рекомендации центральной предметно-методической комиссии Олимпиады по составлению заданий муниципального этапа олимпиады

Основными целями и задачами Олимпиады являются выявление и развитие у обучающихся творческих способностей и интереса к английскому языку, создание необходимых условий для поддержки одаренных детей, пропаганда лингвистических и социокультурных знаний, связанных с историей и современным функционированием различных вариантов английского языка и историей и культурой англоязычных стран.

Задания олимпиады должны носить проблемно-поисковый характер и выявлять творческий потенциал участника. Задания олимпиады не должны повторять экзамен ЕГЭ по английскому языку, однако должны соответствовать всем требованиям тестовых заданий.

Для обеспечения комплексного характера проверки уровня коммуникативной компетенции участников рекомендуется проводить муниципальный этап олимпиады по **5 конкурсам**, с распределением конкурсов на **два дня**:

первый день - конкурс понимания устной речи (Listening)

конкурс понимания письменной речи (Reading)

лексико-грамматический тест (Use of English)

конкурс письменной речи (Writing)

второй день - конкурс устной речи (Speaking).

Сокращение количества конкурсов и проведение всех конкурсов в один день не рекомендуется. Участники олимпиады должны быть допущены до всех конкурсов (т.е. промежуточное отсеивание участников не рекомендуется).

Поскольку четыре из пяти конкурсов муниципального этапа проводятся в один день, допускается составление единого бланка ответов (Answer Sheet), который включает себя Listening, Reading, Use of English, Writing.

При проведении конкурсов рекомендуется придерживаться процедуры проведения конкурсов (см. ***Процедура проведения конкурсов***).

При выставлении оценок (баллов) за каждый конкурс рекомендуется придерживаться процедуры оценивания конкурсов (см. ***Процедура оценивания конкурсов***).

При проведении апелляций рекомендуется придерживаться процедуры проведения апелляций (см. ***Процедура проведения апелляций***).

При подготовке олимпиадных заданий рекомендуется подготовить **2 пакета заданий** разного уровня сложности:

для 7-8 классов - уровень сложности заданий определяется предметно-методической комиссией регионального этапа Олимпиады;

для 9 - 11 классов - уровень сложности заданий определяется предметно-методической комиссией регионального этапа Олимпиады.¹

Требования к составлению заданий олимпиады

1. Уровень сложности заданий.

Для определения объективного уровня сложности олимпиады можно рекомендовать шестиуровневую модель, предложенную Советом Европы².

Для муниципального этапа рекомендуется уровень:

для 7-8 классов – В1;

для 9 - 11 классов – В2.

При подготовке заданий рекомендуется сочетать задания разного уровня сложности (т.е. сочетать более сложные и менее сложные задания, чтобы участники могли выполнить хотя бы одно олимпиадное задание). Уровни сложности разных заданий внутри пакета заданий для одной возрастной группы не должны расходиться больше, чем на одну ступень.

¹ Единый комплект заданий для 9-11 классов обусловлен тем, что на региональном и заключительном этапе разрабатывается единый комплект заданий для 9-11 классов. Рекомендуемые уровни сложности для пакетов заданий см. ниже.

² Общеевропейские компетенции владения языком: Изучение, преподавание, оценка. МГЛУ, 2003.

2. Корректность подбора текстовых материалов.

Тексты должны удовлетворять следующим требованиям: быть современными, аутентичными, тематически и социокультурно адекватными, в текстах не должна использоваться ненормативная лексика.

Рекомендуется использовать современные, аутентичные тексты для старшей возрастной категории (9-11 классы). Для младшей возрастной категории (7-8 классы) рекомендуется адаптация текстов. Тип и жанр текста должен соответствовать проверяемому речевому умению. Их тематика может быть связана с образованием, выбором профессии и жизнью молодого поколения, а дискурсивные и прагматические параметры – с актуальной социокультурной ситуацией в России или странах изучаемого языка, поэтому их адекватное понимание требует от конкурсантов владения социокультурной и социолингвистической компетенциями на проверяемом уровне сложности.

В ходе пре-тестовой обработки в текстах допускаются сокращения, не приводящие к искажению общего смысла. Языковая сложность текстов должна соответствовать выбранному уровню сложности и поставленной задаче и проверяемому навыку, а интеллектуальная сложность предложенных для решения экстралингвистических задач – возрасту участников олимпиады.

К факторам, делающим текст неприемлемым для выбора, следует отнести:

- тематический: агрессия, смерть, расовая и религиозная нетерпимость;
- возрастной: тема не вписывается в круг интересов той возрастной группы, на которую ориентирован текст;
- социо-культурный: в тексте слишком много специфичной социо-культурной информации, которой не владеют участники олимпиады;
- лингвистический: слишком высокий уровень языковой сложности.

3. Комплексный характер проверки коммуникативной компетенции участников.

В конкурсах олимпиады должны, по возможности, проверяться все виды речевой деятельности (т.е. не рекомендуется сокращать количество конкурсов).

Задания олимпиады должны быть, по возможности, сформулированы в виде конкретной коммуникативной задачи (особенно в конкурсах устной и письменной речи).

4. Методическая и технологическая корректность составления пакета заданий.

При составлении заданий для конкурсов понимания устного и письменного текста и лексико-грамматического текста рекомендуется использовать связные тексты, а не отдельные предложения.

Рекомендуется использовать разнообразные виды заданий следующих типов (т.е. внутри одного пакета заданий рекомендуется сочетать задания разного типа):

- множественный выбор: выбор среди вариантов, один из которых является правильным, а остальные (в количестве двух или трех) – отвлекающими (дистракторы),
- альтернативный выбор (правильно/неправильно)
- перекрестный выбор (из двух списков единиц подобрать пары по тем или иным предложенным признакам; списки содержат разное количество единиц)
- упорядочение (составить связный текст из разрозненных предложений или абзацев; восстановить последовательность событий, представленных в произвольном порядке; вставить в текст пропущенные предложения или части предложений)
- трансформация, замена, подстановка (при проверке лексико-грамматических навыков)
- завершение высказывания (нахождение недостающего компонента)
- ответы на вопросы закрытого и открытого типа (краткие и развернутые)
- внутриязыковое перефразирование (относится к наиболее продуктивным типам тестовых заданий, требует от составителя четкой формулировки задания)
- клоуз-процедура или клоуз-тест (заполнение допущенных в тексте пробелов словами, артиклями и т.д.)

Необходимо обратить внимание на корректность формулировки заданий: формулировка должна быть законченной, простой, доступной. Проверяемые единицы должны иметь коммуникативную ценность (не должны носить экзотического характера).

При составлении заданий для конкурсов устной и письменной речи рекомендуется формулировать задания в виде конкретной коммуникативной задачи.

Примеры заданий даны в разделе *Образцы олимпиадных заданий*.

5. Творческий характер заданий

Все задания олимпиады должны быть творчески ориентированы. Формат заданий не должен быть простым повторением формата ЕГЭ (см. *Образцы олимпиадных заданий*).

6. Критерии оценивания конкурсов

разрабатываются предметно-методической комиссией муниципального этапа в полном соответствии с параметрами задания. Комиссия может вводить коэффициенты с учетом сложности и количества заданий. Критерии оценивания продуктивных видов речевой деятельности требуют особого внимания со стороны жюри олимпиады: **следует отдельно оценивать оригинальность содержания и полноту выполнения коммуникативной задачи.**

Важна также **процедура оценивания.**

Критерии оценивания приведены в разделе *Образцы олимпиадных заданий*.

Для каждого участника баллы, полученные за каждый конкурс, суммируются.

Методические рекомендации по разработке требований к проведению муниципального этапа олимпиады

При разработке требований к проведению муниципального этапа Всероссийской олимпиады школьников 2013/2014 учебного года следует опираться на соответствующие разделы Положения о Всероссийской Олимпиаде школьников (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 2 декабря 2009 г. N 695 «Об утверждении Положения о всероссийской олимпиаде школьников», п. III), а также на данные методические рекомендации.

Требования должны включать следующие разделы:

1. Форма проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку
2. Организация муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку
3. Материально-техническое обеспечение проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку
4. Общая характеристика структуры заданий муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку
5. Процедура проведения конкурсов
6. Процедура оценивания заданий
7. Подведение итогов муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку
8. Процедура проведения показа работ и апелляций

Примерное содержание данных разделов

1. **Форма проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку**

Рекомендуется проводить **муниципальный этап** олимпиады (см. **Положение, Раздел III**) в два дня: в первый день рекомендуется проводить все письменные конкурсы, во второй день рекомендуется проводить конкурс устной речи. Не рекомендуется сокращение количества конкурсов и проведение всех конкурсов в один день. Однако длительность конкурсов должна быть разной для учащихся 7-8 и 9-11 классов.

2. Организация школьного этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку

В **Требованиях** необходимо описать

- Функции оргкомитета
- Функции жюри
- Порядок регистрации участников
- Процедуру шифрования и дешифрования письменных работ
- Процедуру проведения конкурсов (примерное описание процедуры см. ниже в данной главе)
- Процедуру разбора заданий и показа работ.
- Порядок проведения апелляции по результатам проверки заданий.

В **Требованиях** также рекомендуется указать следующие пункты:

- Участники Олимпиады допускаются до всех предусмотренных программой конкурсов. Промежуточные результаты не могут служить основанием для отстранения от участия в Олимпиаде.
- Первый и второй конкурсные дни начинаются с проведения общего инструктажа участников о процедуре проведения конкурсов и правилах выполнения заданий. Инструктаж проводится на русском языке.
- Задания всех конкурсов, выполняемых в письменной форме, составлены в одном варианте, поэтому участники должны сидеть по одному за столом (партой).
- Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами или **средствами связи**. Необходимо строго следить за тем, чтобы участники не пользовались мобильными телефонами во время выполнения заданий олимпиады. Участники должны быть предупреждены перед началом конкурсов (во время общего инструктажа), что пользование мобильным телефоном или справочной литературой влечет аннулирование результатов олимпиады.
- Для нормальной работы участников в помещениях необходимо обеспечивать комфортные условия: тишину, чистоту, свежий воздух, достаточную освещенность рабочих мест, минеральную воду.

3. Материально-техническое обеспечение проведения муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку.

В данном разделе **Требований** должны быть указаны количество аудиторий, необходимых для проведения каждого конкурса, их техническая оснащенность, необходимые расходные материалы.

В **Требованиях** рекомендуется указать следующие пункты:

- Во всех «рабочих» аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля времени.
- Для проведения конкурсов понимания письменной речи (Reading), лексико-грамматического теста (Use of English) и конкурса письменной речи (Writing) не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов.
- Для проведения конкурса понимания устной речи (Listening) требуются магнитофоны или CD плееры в каждой аудитории, обеспечивающие громкость звучания, достаточную для прослушивания в аудитории. В случае видео-аудирования требуются видеоманитофоны или DVD плееры, экран. При наличии необходимого оборудования возможна компьютерная запись текстов и прослушивание записи через компьютерную систему.
- Для проведения конкурса устной речи требуются магнитофоны в каждой аудитории для записи ответов участников и 2 чистые кассеты в каждой аудитории, где проводится конкурс. Возможна запись беседы на компьютер в цифровом формате. Цифровая запись предпочтительна, т.к. обеспечивает быстрый поиск записи при повторном прослушивании и лучшее качество записи.

В каждой аудитории у членов жюри должен быть необходимый комплект материалов:

- ✓ материалы для раздачи участникам конкурса;
- ✓ протоколы устного ответа;
- ✓ критерии оценивания конкурса устной речи.

4. Общая характеристика структуры заданий муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку

В Требованиях необходимо указать время начала первого конкурса первого дня и время начала конкурса второго дня, а также порядок проведения конкурсов и их продолжительность. Продолжительность конкурсов определяется предметно-методической комиссией регионального этапа с учетом возрастной группы и сложности заданий.

При подготовке олимпиадных заданий рекомендуется подготовить 2 пакета заданий разного уровня сложности:

для 7-8 классов - уровень сложности заданий определяется предметно-методической комиссией регионального этапа Олимпиады;

для 9 - 11 классов - уровень сложности заданий определяется предметно-методической комиссией регионального этапа Олимпиады.³

В Требованиях необходимо указать уровень сложности заданий для каждой возрастной группы.

5. Процедура проведения конкурсов

В данном разделе **Требований** описывается процедура проведения конкурсов (см. ниже).

6. Процедура оценивания заданий

В данном разделе **Требований** описывается процедура оценивания заданий (см. ниже).

7. Процедура проведения показа работ и апелляций

В данном разделе **Требований** описывается процедура проведения показа работ и апелляций (см. ниже).

8. Подведение итогов муниципального этапа Всероссийской олимпиады по английскому языку

8.1. При написании данного раздела **Требований** следует опираться на **Положение, Раздел III, п.п. 33, 34, 35, 36, 37.**

8.2. Для **муниципального этапа** победители и призеры определяются отдельно по 2 группам: 7-8 классы, 9-11 классы.

8.3. Победители и призеры муниципального этапа Олимпиады определяются по результатам набранных баллов за выполнение заданий во всех конкурсах Олимпиады. Итоговый результат каждого участника подсчитывается как сумма баллов за выполнение каждого задания во всех конкурсах Олимпиады. Методическая комиссия, разрабатывающая задания данного этапа, может вводить коэффициенты с учетом сложности и количества заданий.

8.4. Окончательные результаты участников фиксируются в итоговой таблице, представляющей собой ранжированный список участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов. Участники с одинаковыми баллами располагаются в алфавитном порядке. На основании итоговой таблицы и в соответствии с квотой,

³ Рекомендуемый уровень сложности заданий см. в соответствующем разделе данных Рекомендаций.

установленной Оргкомитетом, Жюри определяет победителей и призеров муниципального этапа Олимпиады.

- 8.5. Окончательные итоги Олимпиады подводятся на заключительном заседании Жюри после завершения процесса рассмотрения всех поданных участниками апелляций. Документом, фиксирующим итоговые результаты муниципального этапа Олимпиады, является протокол Жюри муниципального этапа, подписанный его председателем, а также всеми членами Жюри.
- 8.6. Официальным объявлением итогов Олимпиады считается вывешенная на всеобщее обозрение в месте проведения Олимпиады итоговая таблица результатов выполнения олимпиадных заданий, заверенная подписями председателя и членов Жюри.

Методические рекомендации центральной предметно-методической комиссии Олимпиады по проведению муниципального этапа олимпиады

Рекомендуется проводить муниципальный этап олимпиады в два дня:

первый день - конкурс понимания устной речи (Listening)

конкурс понимания письменной речи (Reading)

лексико-грамматический тест (Use of English)

конкурс письменной речи (Writing)

второй день - конкурс устной речи (Speaking).

При проведении конкурсов рекомендуется придерживаться процедуры проведения конкурсов (см. *Процедура проведения конкурсов*).

При выставлении оценок (баллов) за каждый конкурс рекомендуется придерживаться процедуры оценивания конкурсов (см. *Процедура оценивания конкурсов*).

При проведении показа работ и апелляций рекомендуется придерживаться процедуры проведения показа работ и апелляций (см. *Процедура проведения показа работ и апелляций*).

Процедура проведения конкурсов олимпиады

• Процедура проведения конкурса понимания устного текста (*Listening*)

Общие правила

- Перед входом в аудиторию участник должен предъявить паспорт или другое удостоверение личности (в котором есть фотография). Оргкомитет может предварительно оформить заявки от школ с анкетами участников с вклеенной фотографией (для младших школьников).
- Участники должны сидеть в аудитории на таком расстоянии друг от друга, чтобы не видеть работу соседа.
- Участник может взять с собой в аудиторию ручку, очки, шоколад, воду.

- В аудиторию не разрешается брать бумагу, справочные материалы (словари, справочники, учебники и т.д.), пейджеры и мобильные телефоны, диктофоны, плееры и любые другие технические средства.
- Во время выполнения задания участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного.
- Участник не может выйти из аудитории с заданием или листом ответов.

Процедура проведения конкурса

1.1. Каждому участнику перед началом выполнения заданий по аудированию выдается лист ответов (**Answer Sheet**) и проводится инструктаж на русском языке по заполнению листов ответов и по порядку их сдачи после окончания работы:

Участники заполняют графу **Participant's ID number** на листах ответов.

Все ответы необходимо отмечать на листах ответов. Правильный вариант пишется в соответствующей клеточке на листе ответов.

На листах ответов категорически запрещается указывать фамилии, делать рисунки или какие-либо отметки, в противном случае работа считается дешифрованной и не оценивается.

Исправления на листах ответов ошибками не считаются; однако почерк должен быть понятным; спорные случаи (**o** или **a**) трактуются не в пользу участника.

Ответы записываются только черными или синими чернилами/ пастой (запрещены красные, зеленые чернила, карандаш)

1.2. Участникам раздаются тексты заданий. В тексте заданий указано время выполнения заданий и даны все инструкции по выполнению заданий на английском языке. Тексты заданий можно использовать в качестве черновика. Однако проверке подлежат только ответы, перенесенные в лист ответов. Сами тексты заданий сдаются вместе с листами ответов после окончания выполнения задания, но не проверяются.

1.3. Перед прослушиванием первого отрывка член жюри включает пленку (диск, компьютерную запись) и дает возможность участникам прослушать самое начало задания с текстом инструкций. Затем пленка (диск, компьютерная запись) выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем слышно запись. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество звучания записи. После устранения неполадок пленка (диск, компьютерная запись) ставится на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций пленка (диск, компьютерная запись) не останавливается и прослушивается до самого конца.

1.4. Участники могут ознакомиться с вопросами до прослушивания отрывков.

1.5. Вся процедура аудирования записана на диск (или пленку): задания, предусмотренные паузы, звучащий текст. Транскрипция звучащих отрывков прилагается и находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование. Транскрипция не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. Член жюри включает запись и выключает ее, услышав последнюю фразу транскрипции « *This is the end of the listening comprehension section of the test.*» (или любую другую аналогичную фразу, сигнализирующую об окончании записи).

1.6. Во время аудирования участники не могут задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса.

1.7. Время проведения конкурса ограничено временем звучания пленки.

1.8. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на листах ответов не должна быть указана фамилия участника и не должно быть никаких условных пометок.

Технические средства

Для проведения аудирования требуются магнитофоны или CD плееры в каждой аудитории, обеспечивающие громкость звучания, достаточную для прослушивания в аудитории. В случае видеоаудирования требуются видеоманитофоны или DVD плееры, экран. При наличии необходимого оборудования возможна компьютерная запись текстов и прослушивание записи через компьютерную систему.

Процедура проведения конкурса понимания письменного текста (чтение - *Reading*)

Общие правила

- Перед входом в аудиторию участник должен предъявить паспорт или другое удостоверение личности (в котором есть фотография). Оргкомитет может предварительно оформить заявки от школ с анкетами участников с вклеенной фотографией (для младших школьников).
- Участники должны сидеть в аудитории на таком расстоянии друг от друга, чтобы не видеть работу соседа.
- Участник может взять с собой в аудиторию ручку, очки, шоколад, воду.

- В аудиторию не разрешается брать бумагу, справочные материалы (словари, справочники, учебники и т.д.), пейджеры и мобильные телефоны, диктофоны, плееры и любые другие технические средства.
- Во время выполнения задания участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного.
- Участник не может выйти из аудитории с заданием или листом ответов.

Процедура проведения конкурса

2.1. Каждому участнику перед началом выполнения заданий по чтению выдается лист ответов (*Answer Sheet*) и проводится инструктаж на русском языке по заполнению листов ответов и по порядку их сдачи после окончания работы:

Участники заполняют графу *Participant's ID number* на листах ответов.

Все ответы необходимо отмечать на листах ответов. Правильный вариант пишется в соответствующей клеточке на листе ответов.

На листах ответов категорически запрещается указывать фамилии, делать рисунки или какие-либо отметки, в противном случае работа считается дешифрованной и не оценивается.

Исправления на листах ответов ошибками не считаются; однако почерк должен быть понятным; спорные случаи (**o** или **a**) трактуются не в пользу участника.

Ответы записываются только черными или синими чернилами/ пастой (запрещены красные, зеленые чернила, карандаш).

2.2. Участникам раздаются тексты заданий. В тексте заданий указано время выполнения заданий и даны все инструкции по выполнению заданий на английском языке. Тексты заданий можно использовать в качестве черновика. Однако проверке подлежат только ответы, перенесенные в лист ответов. Сами тексты заданий сдаются вместе с листами ответов после окончания выполнения задания, но не проверяются.

2.3. Члены жюри, находящиеся в аудитории, должны зафиксировать время начала и окончания задания на доске (например, 10.10- 11.25.) За 15 и за 5 минут до окончания выполнения заданий по чтению старший член жюри в аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки работы.

2.4. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на листах ответов не должна быть указана фамилия участника и не должно быть никаких условных пометок.

Технические средства

Для проведения данного конкурса не требуются специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов.

• Процедура проведения лексико-грамматического теста (*Use of English*)

Общие правила

- Перед входом в аудиторию участник должен предъявить паспорт или другое удостоверение личности (в котором есть фотография). Оргкомитет может предварительно оформить заявки от школ с анкетами участников с вклеенной фотографией (для младших школьников).
- Участники должны сидеть в аудитории на таком расстоянии друг от друга, чтобы не видеть работу соседа.
- Участник может взять с собой в аудиторию ручку, очки, шоколад, воду.
- В аудиторию не разрешается брать бумагу, справочные материалы (словари, справочники, учебники и т.д.), пейджеры и мобильные телефоны, диктофоны, плееры и любые другие технические средства.
- Во время выполнения задания участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного.
- Участник не может выйти из аудитории с заданием или листом ответов.

Процедура проведения конкурса

3.1. Каждому участнику перед началом выполнения заданий данного конкурса выдается лист ответов (*Answer Sheet*) и проводится инструктаж на русском языке по заполнению листов ответов и по порядку их сдачи после окончания работы:

Участники заполняют графу *Participant's ID number* на листах ответов.

Все ответы необходимо отмечать на листах ответов. Правильный вариант пишется в соответствующей клеточке на листе ответов.

На листах ответов категорически запрещается указывать фамилии, делать рисунки или какие-либо отметки, в противном случае работа считается дешифрованной и не оценивается.

Исправления на листах ответов ошибками не считаются; однако почерк должен быть понятным; спорные случаи (**o** или **a**) трактуются не в пользу участника.

Ответы записываются только черными или синими чернилами/ пастой (запрещены красные, зеленые чернила, карандаш).

3.2. Участникам раздаются тексты заданий. В тексте заданий указано время выполнения заданий и даны все инструкции по выполнению заданий на английском языке. Тексты заданий можно использовать в качестве черновика. Однако проверке подлежат только ответы, перенесенные в лист ответов. Сами тексты заданий сдаются вместе с листами ответов после окончания выполнения задания, но не проверяются.

3.3. Члены жюри, находящиеся в аудитории, должны зафиксировать время начала и окончания задания на доске (*например, 10.10- 11.25.*) За 15 и за 5 минут до окончания выполнения заданий старший член жюри в аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки работы.

3.4. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на листах ответов не должна быть указана фамилия участника и не должно быть никаких условных пометок.

Технические средства

Для проведения лексико-грамматического теста не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий и листов ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные листы ответов.

• Процедура проведения конкурса письменной речи (письмо - *Writing*)

Общие правила

- Перед входом в аудиторию участник должен предъявить паспорт или другое удостоверение личности (в котором есть фотография). Оргкомитет может предварительно оформить заявки от школ с анкетами участников с вклеенной фотографией (для младших школьников).
- Участники должны сидеть в аудитории на таком расстоянии друг от друга, чтобы не видеть работу соседа.
- Участник может взять с собой в аудиторию ручку, очки, шоколад, воду.
- В аудиторию не разрешается брать бумагу, справочные материалы (словари, справочники, учебники и т.д.), пейджеры и мобильные телефоны, диктофоны, плееры и любые другие технические средства.
- Во время выполнения задания участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного.

- Участник не может выйти из аудитории с заданием или листом ответов.

Процедура проведения конкурса

4.1. Каждому участнику перед началом выполнения заданий выдается лист ответов (**Answer Sheet**) и проводится инструктаж на русском языке по заполнению листов ответов и по порядку их сдачи после окончания работы:

Участники заполняют графу **Participant's ID number** на листах ответов.

Все задания по письму необходимо выполнять на листах ответов.

На листах ответов категорически запрещается указывать фамилии, делать рисунки или какие-либо отметки, в противном случае работа считается дешифрованной и не оценивается.

Исправления на листах ответов ошибками не считаются; однако почерк должен быть понятным; спорные случаи (**o** или **a**) трактуются не в пользу участника.

Задания выполняются только черными или синими чернилами/ пастой (запрещены красные, зеленые чернила, карандаш)

4.2. Участникам раздаются тексты заданий и бумага для черновиков. В тексте заданий указано время выполнения заданий, количество слов и даны все инструкции по выполнению заданий на английском языке. Участники получают чистую бумагу для черновиков, черновик сдается вместе с листом ответов. Однако проверке подлежат только листы ответов. Черновики не проверяются.

4.3. Член жюри в аудитории должен зафиксировать время начала и окончания задания на доске (например, 10.10- 11.25.)

4.4. За 15 и за 5 минут до окончания работы член жюри в аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки работы.

4.5. После окончания времени выполнения заданий по письменной речи листы ответов собираются.

4.6. Письменные работы участников оцениваются двумя экспертами в соответствии с прилагаемыми критериями (см. **Критерии оценивания конкурса письменной речи**). Результаты заносятся в протокол конкурса письменной речи.

В сложных случаях (при сильном расхождении оценок экспертов) письменная работа перепроверяется третьим членом жюри. Подробнее о процедуре оценивания конкурса письменной речи см. ниже.

Технические средства

Для проведения конкурса письменной речи не требуется специальных технических средств. Помимо необходимого количества комплектов заданий, листов ответов и черновиков, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий, бумага для черновиков и запасные листы ответов.

- **Процедура проведения конкурса устной речи (говорение - Speaking)**

Общие правила

- Перед входом в аудиторию для ожидания участник должен предъявить паспорт или другое удостоверение личности (в котором есть фотография). Оргкомитет может предварительно оформить заявки от школ с анкетами участников с вклеенной фотографией (для младших школьников).
- Участник может взять с собой в аудиторию для ожидания ручку, очки, шоколад, воду.
- В аудиторию для ожидания не разрешается брать бумагу, справочные материалы (словари, справочники, учебники и т.д.), пейджеры и мобильные телефоны, диктофоны, плееры и любые другие технические средства.
- Во время выполнения устного задания участник не может выходить из аудитории, где проводится конкурс.

Процедура проведения конкурса

Для проведения конкурса устной речи необходимы:

одна большая аудитория для ожидания и несколько небольших аудиторий для проведения конкурса.

5.1. Организаторы, обеспечивающие порядок в аудитории для ожидания, проводят соответствующий инструктаж участников, ожидающих своей очереди для ответа на конкурсе устной речи. Они формируют очередь участников и препровождают их из аудитории для ожидания в аудитории для проведения конкурса. Участники заходят в аудитории для проведения конкурса парами. Пары формируются организаторами в аудитории для ожидания методом случайной подборки. Для формирования пар заранее готовятся карточки с номерами (по две карточки с одинаковым номером), каждый участник вытягивает номер. Совпадающие номера у двух участников устанавливают не только пару, но и очередность данной пары для прохождения в аудиторию на конкурс устной речи.

5.2. В каждой аудитории для проведения конкурса находятся два члена жюри.

Распределение обязанностей между членами жюри при проведении конкурса:

проведение беседы с участником конкурса и заполнение протокола ответа (прилагается), запись на магнитофон или компьютерная запись ответа и заполнение протокола ответа.

Члены жюри могут поочередно выполнять обе функции.

Все инструкции участникам даются на английском языке.

Члены жюри могут задавать наводящие вопросы по мере необходимости, могут остановить беседу, если она начинает выходить за обозначенные рамки.

5.3. Выступление участников записывается на магнитофон или производится цифровая запись на компьютер. При записи на магнитофон запись включается в момент начала ответа на задание первого этапа каждого из участников. Во время предъявления задания второго этапа и подготовки учащихся включается «пауза» и запись возобновляется в момент начала ответа участников на задание 2. По окончании ответа запись останавливается и, после того как учащиеся покидают аудиторию, члены жюри записывают на пленку идентификационные номера участников прошедшей пары: **«Это были номер XXXXXX и номер XXXXXX.»**

Максимально отводимое время на пару участников для выступления составляет **10–12 минут**.

Если вместо последней пары остается трое участников, следует предложить одному из 3-х оставшихся участников дважды выполнить две разные роли в образующихся таким образом разных парах: А + В и А + С. Ответ этого участника оценивается один раз только в первой паре. Также возможно предложить одному остающемуся участнику вести диалог с членом жюри.

5.4. Ответы участников оцениваются двумя экспертами в соответствии с прилагаемыми критериями (см. **Критерии оценивания конкурса устной речи**). Оценивание и выработка согласованного решения двумя членами жюри проводится после выступления каждой пары участников и до начала выступления следующей пары, для чего каждая следующая пара приглашается в аудиторию для конкурса устной речи через 2-3 минуты после выхода предыдущей. В сложных случаях сделанные записи прослушиваются всем составом жюри. Подробнее о процедуре оценивания конкурса устной речи см. ниже.

Технические средства

Для проведения конкурса устной речи требуются магнитофоны в каждой аудитории для записи ответов участников и 2 чистые кассеты в каждой аудитории, где проводится конкурс. Возможна (предпочтительна) запись беседы на компьютер в цифровом формате. В таком случае необходимо наличие флэш-карт с большим объемом памяти.

В каждой аудитории у членов жюри должен быть необходимый комплект материалов:

материалы для раздачи участникам конкурса;

протоколы устного ответа;

критерии оценивания конкурса устной речи.

Процедура оценивания конкурсов олимпиады

Примерные критерии оценивания приведены в разделе **Образцы олимпиадных заданий**. Комиссия может вводить коэффициенты с учетом сложности и количества заданий. Для каждого участника баллы, полученные за каждый конкурс, суммируются.

Критерии оценивания продуктивных видов речевой деятельности требуют особого внимания со стороны жюри олимпиады: **в Требованиях следует отдельно прописать процедуру оценивания конкурсов письменной и устной речи.**

При описании процедуры **проверки конкурса письменной речи** необходимо включить следующие этапы:

- проверка работ проводится по Критериям оценивания конкурса письменной речи, которые разрабатывает методическая комиссия.
- сначала проводится фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканованной для всех членов жюри) работы;
- затем проходит обсуждение выставленных в ходе фронтальной проверки оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- после этого начинается индивидуальная проверка работ членами жюри: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри независимо друг от друга (каждый член жюри получает чистую копию работы без каких-либо пометок). Члены жюри записывают замечания и выставляют баллы не в работе, а в своем бланке протокола. Итоговым баллом является средний балл между баллами, выставленными двумя членами жюри, проверяющими работу. В случае значительного расхождения выставленных оценок (расхождение оценок более 3-х баллов), назначается еще одна проверка, затем выставляется средняя оценка между двумя ближайшими баллами (третья оценка при этом не учитывается). Если после третьей проверки все три оценки значительно расходятся (расхождение оценок более 3-х баллов), работа считается «спорной». «Спорные» работы проверяются и обсуждаются коллективно.

Проведение и оценивание **конкурса устной речи** должно быть описано с учетом следующих пунктов:

- устное выступление каждой пары участников оценивается двумя членами жюри в аудитории;
- все этапы устного ответа (монолог + беседа) записываются на магнитофон или осуществляется цифровая запись на компьютере при наличии необходимого оборудования;
- при заполнении протокола членами жюри выставляется оценка каждому участнику пары; эта оценка является средней оценкой двух членов жюри; за монолог и диалог выставляется одна общая оценка;
- в случае значительного расхождения мнений членов жюри (если расхождение оценок членов жюри более 3-х баллов) принимается решение о коллективном прослушивании сделанной записи устного ответа и оценка выставляется всеми членами жюри.

Процедура проведения показа работ и апелляций

На **показ работ** допускаются только участники Олимпиады. Для показа работ необходима одна большая аудитория или несколько небольших аудиторий. В аудитории должны быть столы для членов Жюри и столы для школьников, за которыми они самостоятельно просматривают свои работы. Участник имеет право задать члену Жюри вопросы по оценке приведенного им ответа. В случае если Жюри соглашается с аргументами участника по изменению оценки какого-либо задания в его работе, соответствующее изменение согласовывается с председателем Жюри и оформляется протоколом апелляции.

Работы участников хранятся Оргкомитетом Олимпиады в течение одного года с момента ее окончания.

Апелляция проводится в случаях несогласия участника Олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы.

- Апелляции участников Олимпиады рассматриваются Жюри совместно с Оргкомитетом (апелляционная комиссия).
- Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке. Участнику Олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой, разработанными методической комиссией.
- Апелляция участника Олимпиады подается и рассматривается в день проведения показа работ⁴. Для проведения апелляции участник Олимпиады подает письменное заявление. Заявление на апелляцию принимается в течение 1 астрономического часа после окончания разбора заданий и показа работ на имя председателя Жюри в установленной форме (см. ниже).
- При рассмотрении апелляции присутствует только участник Олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе документ, удостоверяющий личность. Если участнику не исполнилось 18 лет, возможно присутствие родителя без права голоса. В беседе могут участвовать только участник и член жюри.
- По результатам рассмотрения апелляции выносятся одно из следующих решений:
об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов;
об удовлетворении апелляции и изменении оценки в баллах.
- Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

⁴ Оргкомитет муниципального этапа олимпиады может установить другие сроки подачи и рассмотрения апелляций. Сроки должны быть указаны в Требованиях и все участники должны быть заранее ознакомлены с порядком проведения показа работ и апелляций.

- Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель Жюри имеет право решающего голоса.
- Решения по апелляции являются окончательными и пересмотру не подлежат.
- Проведение апелляции оформляется протоколами (см. ниже), которые подписываются членами Жюри и Оргкомитета.
- Протоколы проведения апелляции передаются председателю Жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчетную документацию.
- **Рекомендуется вести аудио или видеозапись апелляций.**
- Документами по проведению апелляции являются:
письменные заявления об апелляциях участников Олимпиады;
журнал (листы) регистрации апелляций;
протоколы проведения апелляции, которые хранятся в Оргкомитете в течение 1 года.
- Окончательные итоги Олимпиады утверждаются Жюри с учетом проведения апелляции
- Форма объявления результатов Олимпиады определяется Оргкомитетом муниципального этапа, который устанавливает, в каком виде публикуется итоговая таблица результатов, кто имеет к ней доступ, указывается ли ФИО участников с количеством набранных баллов, производится ли рассылка результатов на электронную почту школ и т.д.

ФОРМА ВЕДОМОСТИ ОЦЕНИВАНИЯ РАБОТ УЧАСТНИКОВ ОЛИМПИАДЫ

Составляется отдельный рейтинг для учащихся 7-8 и 9–11-х классов

№ п/п	Фамилия	Имя	Отчество	Класс	Шифр	Количество баллов					Итоговый балл	Рейтинг (место)
						Ау	Чт	ЛГ	П	Г		

Председатель Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Члены Жюри

Ф.И.О.

Подпись

Ф.И.О.

Подпись

Секретарь

Ф.И.О.

Подпись

ЗАЯВЛЕНИЕ УЧАСТНИКА ОЛИМПИАДЫ НА АПЕЛЛЯЦИЮ

Председателю Жюри муниципального этапа
Всероссийской олимпиады школьников
по английскому языку ученика ____ класса
_____ (полное название
образовательного учреждения)
_____ (фамилия, имя, отчество)

Заявление

Прошу Вас пересмотреть мою работу, выполненную в конкурсе (*указывается олимпиадное задание*), так как я не согласен с выставленными мне баллами. (*Участник Олимпиады далее обосновывает свое заявление.*)

Дата

Подпись

ПРОТОКОЛ № _____
рассмотрения апелляции участника муниципального этапа Всероссийской
олимпиады по английскому языку

(Ф.И.О. полностью)

ученика _____ класса _____
 (полное название образовательного учреждения)

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены Жюри: (указываются Ф.И.О. полностью).

Члены Оргкомитета: (указываются Ф.И.О. полностью).

Краткая запись разъяснений членов Жюри (по сути апелляции) _____

Результат апелляции:

1) оценка, выставленная участнику Олимпиады, оставлена без изменения;

2) оценка, выставленная участнику Олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____ (подпись заявителя).

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

Члены Оргкомитета

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

ПРОТОКОЛ № ____
заседания Жюри по определению победителей и призеров муниципального этапа
Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку

от « ____ » _____ 2013 г.

На заседании присутствовали ____ членов Жюри, _____ членов Оргкомитета.

Повестка: Подведение итогов муниципального этапа Всероссийской Олимпиады по английскому языку; утверждение списка победителей и призеров.

Выступили:

1. Председатель Жюри _____
2. Члены Жюри _____
3. Члены Оргкомитета _____

Голосование членов Жюри:

«за» _____

«против» _____

Решение: утвердить список победителей и призеров Олимпиады по английскому языку (прилагается).

Председатель Жюри

Ф.И.О.	Подпись
--------	---------

Секретарь

Ф.И.О.	Подпись
--------	---------

Члены Жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

Члены Оргкомитета

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

Список рекомендуемой литературы и сайтов

Рекомендуемая литература для подготовки к муниципальному этапу

Уровень В1 Совета Европы:

1. Sue Elliott and Amanda Thomas. Compact Preliminary for Schools. Cambridge University Press, 2013.
2. Louise Hashemi and Barbara Thomas. Objective PET, 2nd edition. Cambridge University Press, 2013.
3. Emma Heyderman and Peter May. Complete PET. Cambridge University Press, 2012.
4. Sue Elliott and Liz Gallivan. Preliminary for Schools Trainer. Cambridge University Press, 2012.

Уровень В2 Совета Европы:

1. Barbara Thomas and Laura Matthews. Compact First for Schools. Cambridge University Press, 2013.
2. Annette Capel and Wendy Sharp. Objective First, 3rd edition. Cambridge University Press, 2013.
3. Guy Brook-Hart. Complete First Certificate. Cambridge University Press, 2011.
4. Peter May. First for Schools Trainer. Cambridge University Press, 2013.

По итогам Всероссийских олимпиад были выпущены следующие учебные пособия:

1. Материалы Всероссийских олимпиад по иностранному языку (английский язык). – М.: Еврошкола, 2000.
2. М.В. Вербицкая и др. «Всероссийские олимпиады. Английский язык. Французский язык.» – М.: Дрофа, 2002.
3. V Всероссийская олимпиада школьников по английскому языку. 10-11 кл.: Метод. пособие / Сост. В.В.Копылова. – М.: Дрофа, 2004.
4. Всероссийская Олимпиада школьников по иностранным языкам. Английский язык. / Сост. Ю.Б.Курасовская, В.В.Копылова, В.Н.Симкин; Науч.ред. Э.М.Никитин. - М.: АПКиППРО,2005.
5. Содержание Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку и подготовка конкурсантов./ Сост. Ю.Б.Курасовская; Науч.ред. Э.М.Никитин. - М.: АПКиППРО,2006.
6. Английский язык. Всероссийские олимпиады. Вып.1. Ю.Б.Курасовская, А.И.Усманова, Л.А.Городецкая.- М.: Просвещение, 2008.
7. Английский язык. Всероссийские олимпиады. Вып.2. С.Г.Тер-Минасова, Ю.Б.Курасовская, Л.А.Городецкая, Н.Е.Медведева.- М.: Просвещение, 2009.
8. Английский язык. Всероссийские олимпиады. Вып.3. Ю.Б.Курасовская, Л.А.Городецкая, Н.Е.Медведева, В.Н.Симкин.- М.: Просвещение, 2012.
9. Всероссийская олимпиада. Английский язык.. Вып.4. Задания регионального и заключительного этапов с ответами и комментариями. Под общей редакцией Ю.Б.Курасовской.- М.: Университетская книга, 2013.

Рекомендуемые сайты для подготовки заданий:

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

<http://www.cambridgeenglish.org/exams-and-qualifications/preliminary/>